

**ПРОТОКОЛ
ТРИНАДЦАТОГО ЗАСЕДАНИЯ СОВМЕСТНОЙ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ПО
ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМУ, НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ
И КУЛЬТУРНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ИРАН**

В целях укрепления и развития двусторонних отношений 19-20 октября 2023 года по григорианскому календарю, соответственно 27-28 мехр 1402 года по солнечному календарю, в г. Бишкек прошло тринадцатое заседание совместной межправительственной комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран (именуемая в дальнейшем «Комиссия»).

Кыргызскую делегацию возглавил Министр экономики и коммерции Кыргызской Республики Амангельдиев Данияр Джолдошевич, иранскую делегацию возглавил Министр сельского хозяйства Исламской Республики Иран Мохаммад-Али Никбахт.

Составы делегаций двух стран (именуемые в дальнейшем «Сторонами») указаны в приложениях №1 и №2 к настоящему Протокола.

Стороны приветствовали достижения в области сотрудничества и развития двусторонних отношений между странами и выразили готовность продолжать диалог, в том числе на самом высоком уровне.

По итогам всесторонних и конструктивных встреч и переговоров, прошедших в духе взаимного уважения и искреннего стремления к укреплению и развитию отношений между двумя странами, Стороны договорились о нижеследующем:

1. ЭКОНОМИКА, ТОРГОВЛЯ, ИНВЕСТИЦИИ

1.1. ТОРГОВЛЯ

Стороны приветствовали подписание Меморандума между Министерством экономики и коммерции Кыргызской Республики и Национальным фондом развития Ирана о создании Совместного инвестиционного офиса.

Стороны приветствовали подписание Протокола о продлении срока действия Временного соглашения от 27 октября 2019 года, ведущего к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами с одной Стороны, и Исламской Республикой Иран с другой Стороны до 27 октября 2025 года и договорились продолжить работу по наращиванию сотрудничества, в том числе:

1.1.1. Сторонами принято решение об открытии торговых домов в Исламской Республике Иран и в Кыргызской Республике и оказывать при этом необходимую поддержку и содействие. Проработка данного вопроса с кыргызской Стороны будет осуществлена Кыргызским союзом промышленников и предпринимателей, с иранской Стороны – Организацией развития торговли Исламской Республики Иран.

1.1.2. В целях ознакомления с экономическими и торговыми возможностями двух стран, Стороны выразили готовность к обмену перечнем товаров и услуг, имеющих экспортные лицензии, обмену информацией о крупных предпринимателях, поддержке действующих компании двух стран, содействию участия крупных иранских компаний в проектах инженерно-технического обслуживания в Кыргызской Республике и организации экспертных комитетов для разрешения проблем предпринимателей.

1.1.3. Кыргызский союз промышленников и предпринимателей договорился с Кооперационной палатой Ирана содействовать расширению взаимной торговли и осуществлению бартерных операций путем определения товарных позиций с участием поставщиков Кыргызской Республики и Исламской Республики Иран.

1.1.4. Обмениваться информацией о действующем законодательстве стран, состоянии и перспективах развития экономик, в том числе о номенклатуре экспорта и импорта, предприятиях и предпринимателях – потенциальных партнерах, проводимых выставках, а также по другим вопросам, представляющим взаимный интерес между Торгово-промышленными палатами двух стран в рамках Соглашения о сотрудничестве между Палатами Кыргызстана и Ирана.

1.1.5. В рамках Соглашения между Торгово-промышленными палатами двух стран по созданию «Совместного Кыргызско-Иранского Делового Комитета» провести встречи и совещания по налаживанию сотрудничества.

1.1.6. Стороны договорились направлять и принимать бизнес- делегации, осуществлять обмен каталогами мероприятий и выставок в помощь экономическим и инвестиционным кругам двух стран для их участия в выставках и семинарах.

1.1.7. Фонд экспортных гарантий Ирана заявляет о готовности покрыть риски кредитов, которые могут быть предоставлены иранскими банками/экспортерами банкам/покупателям Кыргызстана после проведения необходимых проверок.

1.2. ИНВЕСТИЦИИ

Стороны подчеркнули важным продолжить практику обмена инвестиционными делегациями и решили в ходе таких встреч изучить возможности проведения форумов с обсуждением инвестиционных

возможностей и создания благоприятных условий и предпосылок для привлечения инвестиций, в связи с чем, кыргызская Сторона предложила иранской Стороне рассмотреть сотрудничество в следующих областях:

1.2.1. Компания «Промышленная группа «Иран Ходро» предлагает провести переговоры с представителями промышленности по вопросу экспорта запчастей для автомобилей.

1.2.2. Организовать экспорт продукции ЗАО «Келечек» (минеральные воды, лимонад и т.д.) в Исламскую Республику Иран.

1.2.3. Обменяться перечнем выставочных мероприятий с целью содействия бизнес кругам обеих стран в участии в выставочно-ярмарочных мероприятиях.

1.2.4. Служба регулирования и надзора за финансовым рынком при Министерстве экономики и коммерции Кыргызской Республики и Организация страхования Исламской Республики Иран договорились провести переговоры и подписать Меморандум по развитию профильных и технических направлений страхования в рамках законодательства и правил государств Сторон.

1.3. СВОБОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЗОНЫ

Стороны подчеркнули важность продолжения совместной проработки вопросов по пункту 3.2 Протокола 12-го заседания Совместной межправительственной Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран, а именно сотрудничества между свободными экономическими зонами по нижеуказанным направлениям:

1.3.1. Рассмотреть возможность создания совместной акционерной иностранной компании в свободных экономических зонах Исламской Республики Иран, в частности в СЭЗ «Анзали», а также создания совместных предприятий на территориях СЭЗ двух стран.

1.3.2. Рассмотреть возможность экспорта в Кыргызскую Республику нефти, газа, нефтегазовых конденсатов и нефтепродуктов через свободную экономическую зону «Мазандаран».

1.3.3. Учитывая значительные преимущества и преференции в торгово-промышленных и особых экономических зонах двух стран, Стороны выразили готовность принять делегации инвесторов частного сектора с целью ознакомления с преимуществами, возможностями и инфраструктурой зон, при согласовании по дипломатическим каналам.

1.3.4 Иранская Сторона заявила о готовности к проведению выставки инвестиционных возможностей свободных торгово-промышленных и особых экономических зон Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике, и решено, что кыргызская Сторона проведет необходимую подготовку в этом отношении.

1.3.5. Рассмотреть возможность использования потенциала свободной экономической зоны «Анзали» для предприятий Кыргызской Республики с целью обеспечения транспортного коридора для выхода на рынки других стран Персидского залива и Турции.

1.4. ТАМОЖЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

1.4.1. В целях ускорения обмена запрашиваемой Сторонами информацией, Таможня Исламской Республики Иран заявляет о готовности к подписанию Меморандума о взаимопонимании между Государственной таможенной службой при Министерстве финансов Кыргызской Республики и Организацией таможни Исламской Республики Иран о предварительном электронном обмене данными о международном перемещении транспортных средств и товаров.

1.4.2. Учитывая получение иранской стороной разрешения на создание Азиатско-Тихоокеанского регионального учебного центра Всемирной таможенной организации в г. Тегеране, кыргызской Стороне предлагается проект текста Меморандума о взаимопонимании по образовательному сотрудничеству между Государственной таможенной службой при Министерстве финансов Кыргызской Республики и Организацией таможни Исламской Республики Иран.

2. СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Стороны выразили готовность развивать сотрудничество по следующим направлениям в области сельского хозяйства:

2.1. Создание совместных предприятий по переработке (очистка, сортировка, выпуск соков и джемов, упаковка) сельскохозяйственной продукции, например, абрикоса в Баткенской и Иссык-Кульской областях, чернослива в Джалал-Абадской области, фасоли в Таласской области, изготовление яблочного сока в Ошской области.

2.2. Создание совместных животноводческих хозяйств в горных районах Нарынской, Ошской и других областей Кыргызской Республики для экспорта мяса в Иран и другие страны Персидского залива.

2.3. Создание совместных хозяйств по выращиванию саженцев фруктовых деревьев на территории Кыргызской Республики.

2.4. Создание совместных рыбных хозяйств по выращиванию форели в Кыргызской Республике.

2.5. Создание совместных предприятий по изготовлению кормов для рыб, птиц и скота.

2.6. Кыргызский союз промышленников и предпринимателей и Министерство сельского хозяйства Исламской Республики Иран договорились продолжить переговоры по созданию транснациональной компании с участием

российской, иранской и кыргызской Сторон по переработке мёда, с использованием сырья из трех стран для дальнейшего экспорта в Европейский Союз.

2.7. Министерство сельского хозяйства Исламской Республики Иран заявило о своей готовности к проведению международных совместных образовательных мероприятий и учебных курсов, в том числе краткосрочных курсов для кыргызских специалистов.

2.8. Стороны выразили свою поддержку обмену деловыми и экономическими делегациями в сфере сельского хозяйства между двумя странами.

2.9. Иранская сторона выразила готовность к созданию и запуску завода по производству вакцин и препаратов для животных в Кыргызской Республике.

2.10. Кыргызская Сторона просит иранскую Сторону оказать содействие по техническому оснащению Службы по земельному и водному надзору при Министерстве сельского хозяйства Кыргызской Республики в рамках пилотного проекта в приобретении GPS систем и средств определения границ и точек координат лицензионной площади и площадей, подлежащих рекультивации (аппаратно-программный комплекс, предназначенный для обеспечения выполнения измерений и определения пространственного местоположения объектов путем предоставления информации, для коррекции данных, полевым GNSS приёмникам).

2.11. По принципу взаимных поставок, Стороны договорились о поставках из Кыргызской Республики сезонных кормов для пчеловодства (переработанного сырья из меда, экстрактов и фруктозно-глюкозного сиропа) на бартерной основе расчета с Исламской Республикой Иран через поставки меда натурального в Кыргызстан, в соответствии с фитосанитарными требованиями и нормами государств Сторон.

3. ЭНЕРГЕТИКА

3.1. НЕФТЬ, ГАЗ И НЕФТЕХИМИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ

3.1.1. Стороны заявили о готовности реализовать договоренности, содержащиеся в нефтегазовой сфере. С этой целью было установлено:

- относительно продажи сырой нефти и нефтепродуктов, кыргызская Сторона, обращаясь на портал www.nioc-intl.ir будет изучать характеристики предназначенных для экспорта иранской сырой нефти, газового конденсата и нефтепродуктов, и в случае заинтересованности отправит свои запросы иранской Стороне в течение 3 месяцев;

- по запросу кыргызской Стороны относительно получения инженерно-технических услуг, иранская Сторона заявила о готовности передать технологии, технические знания, специализированные и консультационные услуги в сфере нефти, газа и нефтехимии. Решено, что кыргызская Сторона отправит свои запросы иранской Стороне в течение 3 месяцев после подписания

настоящего документа.

3.1.2. Иранская Сторона заявила о готовности экспортировать в Кыргызскую Республику нефтехимическую продукцию и катализаторы. Решено, что кыргызская Сторона в случае заинтересованности направит свои запросы в течение 3 месяцев.

3.1.3. Иранская Сторона заявила о готовности обучать кыргызские кадры в сфере нефти, газа, нефтепереработки и нефтехимии. Решено, что кыргызская Сторона направит свои запросы иранской Стороне в течение 3 месяцев после подписания настоящего Протокола.

3.1.4. В целях упрощения и ускорения реализации положений о сотрудничестве Стороны заявили о готовности рассмотрения создания рабочей группы в сфере нефти и газа и направления предложений о составе рабочей группы.

3.2. ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ, ГЭС

3.2.1. Стороны рассмотрят возможность присоединения электрических сетей и торговли электрической энергией между странами.

3.2.2. Иранская Сторона заявила о готовности передавать технические знания и технологии в сфере электроэнергетики посредством проведения краткосрочных и среднесрочных специализированных учебных курсов. В связи с этим решено, что кыргызская Сторона в течение трех месяцев огласит список необходимых образовательных тем иранской Стороне.

3.2.3. Стороны приняли решение совместно работать над созданием в Кыргызской Республике заводов по производству электрооборудования. В этом контексте решено, что иранская Сторона представит своих производителей кыргызской Стороне в течение трех месяцев, а кыргызская Сторона в свою очередь представит иранской Стороне свои компании, заинтересованные к сотрудничеству с иранской стороной, в течение двух месяцев.

3.2.4. Учитывая наличие совместной рабочей группы по энергетике между двумя странами, Стороны решили представить ее членов друг другу в течение месяца и проводить их совместные заседания поочередно в Кыргызстане и Иране каждые шесть месяцев.

3.2.5. Иранская Сторона заявила о готовности строительства в Кыргызской Республике солнечных и ветровых электростанций, используя возможности частного сектора Ирана.

3.2.6. Стороны решили сотрудничать в развитии возобновляемых источников энергии в Кыргызстане и Иране посредством передачи технического опыта и ведении соответствующей политики.

3.2.7. Иранская Сторона заявила о своей готовности к созданию экспортных консорциумов между двумя странами и созданию постоянного коммерческого центра, специализирующегося на электроэнергетической

отрасли, для содействия присутствия компаний и создания единого экспортного окна и всеобъемлющей базы данных экономических субъектов, экспортеров электроэнергии в двух странах. В связи с этим было принято решение, что кыргызская Сторона рассмотрит вопрос и сообщит свое мнение иранской Стороне в течение трех месяцев.

3.3. ВОДНЫЙ СЕКТОР

3.3.1. Иранская Сторона выразила готовность к сотрудничеству в области использования технических и инженерных услуг при проектировании, строительстве, эксплуатации и ремонте систем водоснабжения и канализации, гидроэлектростанций, плотин и ирригационных сетей, поставки современного водно-ирригационного оборудования в Кыргызской Республике.

3.3.2. Иранская Сторона заявила о готовности провести образовательные специализированные курсы и тренинги в области водоснабжения и водоотведения, включая проектирование, обслуживание и эксплуатацию объектов водоснабжения и водоотведения. Было решено, что кыргызская Сторона огласит свой перечень потребностей иранской Стороне в течение двух месяцев после подписания настоящего документа.

3.3.3. Стороны договорились сотрудничать и обмениваться знаниями и опытом в области очистки и переработки сточных вод, взаимосвязанного управления водными ресурсами, водной дипломатии, дешевых и быстрых методов улучшения качества сельской воды. В этом контексте было решено в течение двух месяцев после подписания настоящего Протокола огласить друг другу перечень своих потребностей.

3.3.4. Иранская компания по развитию водных и энергетических ресурсов заявляет о своей готовности провести исследования и построить гидроэлектростанции и увеличить производственную мощность гидроэлектростанций в Кыргызской Республике, учитывая высокий потенциал водных ресурсов и благоприятных условий для строительства подобных электростанций. В этом контексте обе Стороны подчеркнули важность проработки и согласования проекта Меморандума, разработанного 15 мая 2021 года (25 ордибэхешта 1400 года) на очной встрече представителей в Тегеране между Министерством энергетики Кыргызской Республики и иранской компанией по развитию водных ресурсов при Министерстве энергетики Исламской Республики Иран.

3.3.5. Иранская Сторона заявила о готовности провести в Кыргызстане эксклюзивную выставку оборудования и продукции водной и канализационной отрасли. В этом контексте достигнута договоренность, что иранская сторона предоставит каталог с перечнем оборудования, в свою очередь кыргызская Сторона по итогам его рассмотрения направит перечень необходимого ей оборудования и товаров не позднее, чем через три месяца после получения

указанного каталога, чтобы в соответствии с ее потребностями данная выставка была организована более целенаправленно.

3.3.6. В целях создания Рабочей группы (РГ) по водным вопросам Стороны договорились обменяться предложениями в состав РГ и первое заседания для проработки и упрощения сотрудничества сторон провести в течение 4 месяцев в Тегеране или Бишкеке.

4. АВИАТРАНСПОРТ, ЛОГИСТИКА

С целью обеспечения реализации достигнутых договоренностей Протокола 12-го заседания Совместной межправительственной Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран, Стороны договорились о следующем:

4.1.1. Стороны приветствовали продолжение работы по открытию авиасообщения между двумя странами.

4.1.2. Кыргызская Сторона направит свои предложения относительно предоставленного иранской Стороной проекта Меморандума о взаимопонимании в сфере дорожного сервиса и плана действий по сотрудничеству в сфере дорожных услуг и автомобильных перевозок.

4.1.3. В целях улучшения международных автомобильно-транспортных отношений, Стороны подчеркнули важность диверсификации транзитных маршрутов, коммерциализации южной ветки коридора Восток-Запад, усилении транзита из южных портов Исламской Республики Иран в Центральную Азию и наоборот, активизации и увеличения обменов по маршруту восточной ветки международного коридора Север-Юг. Принято решение, что по предложению иранской Стороны будут осуществлять пробную отправку из пункта отправления Кыргызской Республики в Оман и другие страны юга Персидского залива, транзитом через территории Узбекистана, Туркменистана и Ирана.

4.1.4 Стороны приветствовали налаживание и развитие портового логистического сотрудничества.

5. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И ТУРИЗМА

5.1 НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ

5.1.1. Стороны подчеркнули важность научно-исследовательского и технологического сотрудничества. Стороны рассмотрят вопрос заключения межведомственного Меморандума между Министерством образования и науки Кыргызской Республики и Министерством науки, исследований и технологий Исламской Республики Иран.

5.1.2. Стороны заявляют о готовности обмениваться научно-педагогическими кадрами, аспирантами и исследователями для использования возможностей краткосрочных и среднесрочных образовательных курсов.

5.1.3. Стороны приветствуют развитие сотрудничества и проведение встречи Ректоров ведущих университетов двух стран для рассмотрения путей развития научно-образовательного взаимодействия.

5.1.4. Стороны приветствовали организацию и запуск совместных академических курсов между ведущими университетами.

5.1.5. Стороны рассмотрят возможность создания совместных научно-технологических парков и обмен опытом в этой сфере.

5.1.6. Организация технического и профессионального образования Исламской Республики Иран выразила готовность сотрудничать с кыргызской стороной в подготовке тренеров и граждан двух стран и оборудования учебных мастерских.

5.2 КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО

5.2.1. Поощряя сотрудничество в области культуры и искусства Стороны договорились обмениваться информацией о мероприятиях, проводимых на территории двух стран.

5.2.2. Стороны будут содействовать сотрудничеству в сфере книжного и библиотечного дела.

5.2.3 Стороны договорились поддерживать и поощрять проведение недель культуры и кино, обмен делегациями и творческими культурными группами, участие в культурно-художественных фестивалях, международных книжных выставках, проводимых на территории Сторон.

5.2.4. Стороны поддерживают и приветствуют взаимное участие в международных культурно-просветительских мероприятиях, как на двусторонней основе, так и в рамках региональных организаций (ОЭС, ШОС).

5.2.5. Стороны поощряют сотрудничество между научными центрами и образовательными организациями, включая проведение конференций и совместных встреч, обмен преподавателями и студентами, предоставление стипендий и возможностей обучения в области культуры и искусства.

5.3. ТУРИЗМ

5.3.1. Стороны договорились о создании совместного технического комитета по туристическому сотрудничеству между двумя странами с целью изучения и определения путей развития двустороннего туристического сотрудничества, особенно в сфере медицинского туризма и халал туризма.

5.3.2. Стороны заявили о своей готовности взаимодействовать в сфере своих туристических возможностей.

6. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

6.1 Стороны договорились в рамках документа по сотрудничеству в области окружающей среды и глобального потепления стран-участниц Организации экономического сотрудничества, расширять и развивать совместное сотрудничество по управлению окружающей средой, глобальным потеплением и климатическими изменениями в целях защиты природных ресурсов и сокращения выбросов парниковых газов.

6.2. Кыргызская Сторона предложила проработать вопросы в области использования и охраны земель, а именно:

- обмен опытом в совершенствовании законодательной базы в сфере землепользования;

- обмен опытом в совершенствовании законодательной базы для пресечения и искоренения нецелевого использования земель;

- обмен опытом по вопросам надзора за рекультивационными работами и действиями в целях повышения эффективности использования рекультивированных земель;

- участие специалистов из Кыргызской Республики в организуемых иранской Стороной учебно-научных курсах, в таких сферах как картография, фотограмметрия, геодезия, геоинформационная система (ГИС), дистанционное измерение, гидрография, а также по оснащению, обучению, установке и запуске систем разработки цифровых карт и систем пространственных данных, фотосъемок и воздушного лазерного сканирования с использованием самолетов и беспилотников, созданию центров дистанционного зондирования земли и ГИС.

6.3. Министерство природных ресурсов, экологии и технического надзора Кыргызской Республики и Организация по охране окружающей среды Исламской Республики Иран выразили заинтересованность в расширении взаимоотношений и подписании Меморандума о взаимопонимании по сотрудничеству в сфере экологии.

7. СОТРУДНИЧЕСТВО В РАЗНЫХ ОБЛАСТЯХ

7.1. ПРОМЫШЛЕННОСТЬ И ИНДУСТРИЯ

7.1.1. Учитывая соответствующие возможности потенциала двух стран в сфере горнодобывающей промышленности Стороны согласились обмениваться экспертными делегациями для развития сотрудничества в этой сфере.

7.1.2. Иранская организация по разработке и модернизации шахт «IMDRO» выразила свою готовность к следующему:

- разведка и разработка запасов полезных ископаемых посредством совместных инвестиций двух стран на уровне государственных органов и частных секторов в целях создания новых возможностей в недропользовании и продуктов недропользования;

- подписание Меморандума о взаимопонимании и передаче знаний в области горнодобывающей промышленности;

- разработка Дорожной карты для организации новых возможностей в Кыргызской Республике для оказания горнодобывающим компаниям Кыргызстана услуг по разведке, бурению, переработке, инженерно-технических услуг «IMDRO», исследованиям по согласованию Сторон;

- поставка промышленного и инженерного оборудования и инженерных знаний по производству продукции из железа и цемента.

7.1.3. Геологическая служба Кыргызской Республики и Геологоразведочная организация Ирана выразили готовность к сотрудничеству друг с другом в реализации проектов прикладной геологии, разведки, добычи полезных ископаемых и подготовки кадров с целью развития сотрудничества в области геологии и разведки полезных ископаемых.

7.1.4. Стороны договорились о строительстве иранской Стороной цементного завода на территории Кыргызской Республики.

7.1.5. Кыргызская Сторона предложила проработать вопросы организации совместной производственной и научно-технической кооперации между промышленными предприятиями Кыргызской Республики и Исламской Республики Иран, а также экспорта следующего перечня товарных позиций кыргызских производителей:

- электронные смарт-счетчики учета активной электрической энергии, однофазных многотарифных;

- листовое стекло;

- изделия из природного камня;

- медицинские центрифуги широкого спектра применения;

- автомобильные лампы и светодиодные филаментные лампы;

- автомобильные, тракторные радиаторы водяного охлаждения и маслотопители.

7.1.6. Организация промышленного развития и модернизации Ирана заявила о готовности экспортировать технические и инженерные услуги в виде реализации промышленных проектов, промышленной модернизации и усовершенствования (ЕРС) в Кыргызской Республике, а также предоставления консультационных и обучающих услуг активистам различных отраслей промышленности данной страны.

7.1.7. Организация малых предприятий промышленных городков Ирана заявляет о своей готовности к передаче опыта и знаний для создания и развития промышленных городков, технологических городков и мастерских комплексов,

сотрудничеству с целью проведения предварительного ТЭО по созданию промышленных городков с совместным инвестированием, передачей опыта и знаний по развитию бизнес-кластеров, заключение договоров о сотрудничестве с аналогичными институтами указанной Организации, проведение встреч, семинаров и учебных тренингов в области развития малых производств, создание связей между частным сектором двух стран, проведение встреч В2В между малыми и средними предприятиями двух стран, а также содействие экспорту и импорту продукции, производимой промышленными предприятиями двух стран.

7.2. ХАЛАЛ-ИНДУСТРИЯ

В целях развития сотрудничества в сфере халал-индустрии:

7.2.1. Стороны выразили заинтересованность в подписании проекта Меморандума о сотрудничестве в сфере халал-индустрии между Государственным учреждением «Центр по развитию халал-индустрии» при Министерстве экономики и коммерции Кыргызской Республики и компетентным органом Исламской Республики Иран.

7.2.2. Уполномоченные органы Сторон согласились изучить возможности обучения сотрудников соответствующих государственных органов Кыргызской Республики в Исламской Республике Иран по адаптации нормативных правовых актов и стандартов в сфере халал-индустрии.

7.3. ЦИФРОВИЗАЦИЯ, КОММУНИКАЦИЯ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

7.3.1. Стороны выразили заинтересованность в развитии взаимодействия в сфере информационно-коммуникационных технологий и цифровых технологий, а также кибербезопасности.

7.3.2. Кыргызская Сторона предложила сотрудничество между почтовыми службами двух стран по следующим областям:

- запуск прямого почтового обмена (воздушного, наземного и грузового);
- заключение двустороннего документа о сотрудничестве между почтовыми администрациями (почты Кыргызстана и почты Ирана), по взаимному запуску новых продуктов, совместному развитию трансграничной электронной торговли.

7.4. СОЦИАЛЬНАЯ СФЕРА

7.4.1. Стороны договорились развивать сотрудничество и обмениваться опытом в следующих направлениях:

- в предоставлении протезно-ортопедических услуг;
- в сфере реабилитации лиц с инвалидностью;

- в проведении медицинской и социальной оценки лиц с инвалидностью;
- в развитии социальных услуг для пожилых граждан, лиц с инвалидностью, семей и детей в трудной жизненной ситуации, безработных, улучшение потенциала матерей-одиночек, улучшение инфраструктуры для ЛОВЗ и т.д.

7.4.2. Стороны договорились об обмене опытом по проекту «социальный контракт», ориентированному на домохозяйства, имеющих бизнес-идеи, начальные активы и базовые знания в области сельского хозяйства, швейных услуг и других инициатив.

7.4.3. Стороны в целях укрепления и развития сотрудничества в сфере социального страхования и пенсионного обеспечения договорились ускорить процесс заключения Меморандума о взаимопонимании по сотрудничеству в области социального страхования и пенсионного обеспечения между Социальным фондом Кыргызской Республики при Кабинете Министров Кыргызской Республики и Министерством кооперации, труда и социального обеспечения Исламской Республики Иран.

7.4.4. Министерство кооперации, труда и социальной защиты Исламской Республики Иран готово сотрудничать с кыргызской стороной в рамках Меморандума о взаимопонимании по обмену квалифицированной и полуквалифицированной рабочей силой.

7.4.5. Организация благосостояния Ирана выражает готовность сотрудничать с кыргызской стороной в сфере расширения прав и возможностей лиц с инвалидностью и реабилитационных услуг в рамках Меморандума о взаимопонимании.

7.4.6. Хозяйственные комплексы Министерства кооперации, труда и социального обеспечения Исламской Республики Иран выражают готовность сотрудничать с кыргызской стороной в сфере фармацевтики.

7.4.7. Министерство кооперации, труда и социального обеспечения Исламской Республики Иран готово обновить и продлить Меморандум о взаимопонимании от 3 декабря 2016 года с Министерством труда и социального обеспечения и миграции Кыргызской Республики.

7.5. МЕДИЦИНА И ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

7.5.1. С целью развития сотрудничества в области здравоохранения, Стороны подчеркнули важность создания в Кыргызской Республике совместных предприятий по производству лекарственных средств и медицинских изделий.

7.5.2. Стороны договорились создать рабочую группу по сотрудничеству в сфере здравоохранения по направлениям, представляющим взаимный интерес.

7.5.3. Стороны согласились рассмотреть возможность заключения Соглашения между Ошской межобластной объединенной клинической больницей и больницей Разави и другими больницами города Мешхед о сотрудничестве в сфере предоставления медицинских консультационных услуг в рамках компетенции.

7.6. МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Стороны решили продолжить успешно начатое сотрудничество по итогам реализации Протокола 12-го заседания Совместной межправительственной Комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран в области межрегионального сотрудничества и договорились активизировать межрегиональные связи между Иссык-Кульской областью Кыргызской Республики и провинцией Мазандаран Исламской Республики Иран, Опской областью Кыргызской Республики и провинцией Хорасан Разави Исламской Республики Иран, городами Бишкек и Тегеран путем обмена визитами на уровне руководителей областей в 2023-2024 годы.

Иссык-Кульская область Кыргызской Республики и Провинция Мазандаран Исламской Республики Иран:

7.6.1. Частный сектор провинции Мазандаран Исламской Республики Иран (при координационной роли Палаты торговли, промышленности, недропользования и сельского хозяйства провинции) выражает готовность к заключению долгосрочных контрактов на поставку необходимых стране товаров, таких как цитрусовые и киви, мясо-молочные продукты, сельскохозяйственные товары и продукты, цветы и растения, рыболовство по бартеру.

7.6.2. Формирование совместного межстранового рабочего комитета при содействии Послов обеих стран в Бишкеке и Тегеране для реализации подписанных Меморандумов о взаимопонимании, в том числе в сфере обмена спортивными командами, оздоровительного туризма, совместного инвестирования и трансграничного земледелия.

7.6.3. Стороны согласились оказывать содействие обмену туристическими турами, особенно для заинтересованных в посещении Иссык-Кульской области и других регионов Кыргызской Республики.

7.6.4. Стороны выразили готовность к экспорту технических и инженерно-технических товаров и услуг из Мазандаранской провинции Исламской Республики Иран в Иссык-Кульскую область Кыргызской Республики.

7.6.5. Стороны выразили готовность к обмену списками бизнес-делегаций частных секторов Иссык-Кульской области Кыргызской Республики и провинции Мазандаран Исламской Республики Иран, а также объявления точной даты обмена взаимных бизнес делегаций и утверждение соответствующей программы по дипломатическим каналам.

Ошская область Кыргызской Республики и Провинция Хорасан-Разави Исламской Республики Иран:

7.6.6. В рамках реализации пункта 3 Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству с Ошской областью Кыргызской Республики провинция Хорасан-Разави Исламской Республики Иран выразила готовность создать совместную туристическую компанию между частными секторами двух стран в целях укрепления сотрудничества этих двух регионов, обмена туристами, особенно в сфере медицинского туризма и повышения двусторонних возможностей по сотрудничеству с различными регионами Кыргызстана.

7.6.7. В рамках реализации пункта 3 Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству с провинцией Хорасан-Разави Исламской Республики Иран университет медицинских наук провинции Хорасана Разави Исламской Республики Иран выразил готовность сотрудничать с медицинскими центрами в различных регионах Кыргызской Республики по вопросам проведения совместных научных форумов, а также обмену опытом и знаниями и проведению учебных курсов по запросу Кыргызской Республики в области оториноларингологии (ухо-горло-нос).

7.6.8. В рамках реализации пункта 5 Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству с Ошской областью Кыргызской Республики, провинция Хорасан-Разави Исламской Республики Иран предложила сформировать совместную рабочую группу для определения новых направлений сотрудничества в различных регионах Кыргызстана, особенно в Ошской и Джалал-Абадской областях.

7.6.9. В рамках реализации пункта 2 Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству с Ошской областью Кыргызстана, провинция Хорасан-Разави Исламской Республики Иран заявила о готовности к укреплению и продолжению регулярного и периодического обмена официальными и деловыми делегациями и обоюдному проведению выставочных мероприятий совместно с различными регионами Кыргызской Республики.

7.6.10. Во исполнение пункта 2 Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству с Ошской областью Кыргызской Республики и учитывая проведение более 8 совместных мероприятий при координации провинции Хорасан-Разави Исламской Республики Иран в Кыргызской Республике за последние годы, выразила готовность принять и разместить в выставочных павильонах действующих и ведущих компаний Кыргызской Республики на Первой международной выставке стран региона, которая пройдет в ближайшем будущем на международной выставке города Мешхед провинции Хорасан-Разави Исламской Республики Иран.

7.6.11. Стороны договорились рассмотреть возможность создания на базе функционирующего в городе Жалал-Абад здравницы международного значения «Санаторий Жалал-Абад» для лечения болезней желудочно-кишечного тракта, кожных заболеваний, центральной нервной системы.

Стороны договорились провести 14-е заседание совместной межправительственной комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран в Исламской Республике Иран в сроки, которые будут согласованы по дипломатическим каналам.

Любые разногласия между Сторонами при толковании и исполнении настоящего Протокола будут решаться в дружеской атмосфере, путем двусторонних консультаций или переговоров через дипломатические каналы.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания.

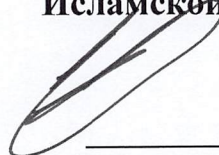
Изменения в настоящий Протокол могут вноситься только путем письменного согласия Сторон.

Настоящий Протокол подписан в городе Бишкек 20 октября 2023 года, что соответствует 28 мехр 1402 года по солнечному календарю, в 2-х экземплярах на русском и персидском языках, которые имеют одинаковую силу.

**Председатель кыргызской части
Комиссии
Данияр Амангельдиев
Министр экономики и коммерции
Кыргызской Республики**



**Председатель иранской части
Комиссии
Мохаммад-Али Никбахт
Министр сельского хозяйства
Исламской Республики Иран**



Состав
кыргызской части Комиссии для участия в работе очередного
13-го заседания Совместной межправительственной комиссии по
торгово-экономическому, научно-техническому и культурному
сотрудничеству между Кыргызской Республикой и
Исламской Республикой Иран

Амангельдиев Данияр Джолдошевич	министр экономики и коммерции Кыргызской Республики, председатель кыргызской части Комиссии;
Абдрахманов Канат Жаныбекович	заместитель министра экономики и коммерции Кыргызской Республики;
Сыдыков Турдакун Сыдыкович	чрезвычайный и полномочный посол Кыргызской Республики в Исламской Республике Иран
Иманалиев Кайрат Олжобаевич	первый заместитель министра культуры, информации, спорта и молодежной политики Кыргызской Республики
Туйбаева Айнура Абдыкалыков	заместитель министра сельского хозяйства Кыргызской Республики;
Бариев Ырысбек Жантаевич	заместитель министра транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики
Усенова Назгуль Жоробековна	заместитель министра энергетики Кыргызской Республики
Супаналиев Бекжан Торобаевич	заместитель министра образования и науки Кыргызской Республики
Исмаилов Медер Адышевич	заместитель министра здравоохранения Кыргызской Республики
Акматов Мамасалы Такабаевич	первый заместитель полномочного представителя Президента Кыргызской Республики в Джалал-Абадской области
Тургунбаев Зарлык Тургунбаевич	заместитель полномочного представителя Президента Кыргызской Республики в Ошской области

Мадяров Тимур Мысырович	заместитель Полномочного Представителя Президента Кыргызской Республики в Баткенской области;
Кайырбеков Алмаз Дайырбекович	директор Центра по развитию халал-индустрии при Министерстве экономики и коммерции Кыргызской Республики
Бостонов Данияр Куватбекович	и.о. директора Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министром Кыргызской Республики
Жээналиев Жалын Муратбекович	заместитель директора Национального агентства по инвестициям при Президенте Кыргызской Республики
Кенжематова Кыял Абдимиталовна	заместитель директора Департамента туризма при Министерстве экономики и коммерции Кыргызской Республики
Сооронбеков Касымали Турганович	заместитель директора департамента наземного и водного транспорта при Министерстве транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики
Джуматаева Гульнура Муратовна	заместитель Председателя Социального фонда Кыргызской Республики;
Кубанычбеков Турсунбек Туголбаевич	заместитель директора Службы земельных ресурсов при Министерстве сельского хозяйства
Усубакунов Дастан Абдылдаевич	заместитель генерального директора ГП «НК «Кыргыз темир жолу» Министерстве транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики
Абдиев Роман Жанышевич	заместитель генерального директора ОАО «Кыргыз почтасы»
Оторов Курманбек Оторович	вице-президент Кыргызского союза промышленников и предпринимателей
Чолумова Назгуль Тынчылыковна	начальник Управления по подготовке решений в отношении ЛОВЗ и пожилых граждан

	Министерства труда, социального обеспечения и миграции Кыргызской Республики
Туркебекова Наргиза Алтынбековна	начальника отдела содействия занятости Министерства труда, социального обеспечения и миграции Кыргызской Республики
Даниярова Наргиза	2-й секретарь Департамента экономической дипломатии Министерства иностранных дел Кыргызской Республики
Бердигулова Айзада	3-й секретарь 4-го Политического Департамента Министерства иностранных дел Кыргызской Республики
Кудайберидиева Айзада Бердибековна	заведующий отдела международного сотрудничества Управления внешних связей министерства экономики и коммерции Кыргызской Республики, ответственный секретарь Комитета
Казакова Жылдыз Суйундуковна	ведущий специалист отдела международного сотрудничества Управления внешних связей министерства экономики и коммерции Кыргызской Республики, ответственный секретарь Комитета Секретарь кыргызской части Комиссии